

4 Noticias

9 En Concierto

IV Festival Internacional de Jazz de Menorca / Emociona!!! Jazz / 2º Festival Internacional Real-Jazz / III Festival Internacional de Jazz de Otoño (Salamnca) / XXIII Festival de Jazz de Granada / Jazz en Noviembre (Sevilla) / Guimarâes Jazz 2002

27 Los Standards en el Jazz 2

Cherokee (Ray Noble)
Vicente Ménsua - Joan Sadurni

32 Entrevista

JOSHUA REDMAN
Texturas y tensiones
Guillermo Bazzola

35

Los Mejores Discos de 2002

50 Discos

Nuevas Ediciones / Reediciones / Blues / Off Jazz

66 Índice 74 /

Discos comentados

18 Jazzland Records / Cubop, el campeón de la manteca / Nicola Conte / Weather Report

22 Entrevista

STEFAN WINTER

"Lo importante de la música es si dice algo"

Productor atípico, posiblemente el último de los "productores-estrella" y uno de los pocos en contar con un disco a su nombre (*The Little Trumpet*), habló con CdJ acerca de su forma peculiar de entender el negocio.

José Mª García Martínez



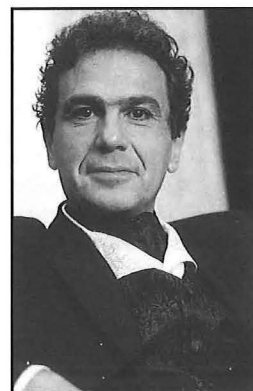
45 Entrevista

RABIH ABOU-KHALIL

El refugio de los malditos

Sería estúpido pensar que un artista contemporáneo se centra en una sola obra porque el artista contemporáneo es autor de obras completas. Así ocurre con el cosmopolita Rabih Abou-Khalil que el pasado 1 de diciembre recibió el Honorary Documente of the Year 2002 otorgado por la Unión de críticos alemanes al trabajo de una vida.

Enrique Turpin



STAFF

Presidente Honorario: Ebbe Traberg

Director: Raúl A. Mao

Subdirectora: Mª Antonia García

Redactores: Jorge García / Carlos Sampayo / Angel Gómez Aparicio
Vicente Ménsua / José Mª García Martínez / Alejandro Cifuentes

Corresponsales: José Dos Santos (La Habana) / Ivo Martins (Portugal)
Fernando Ortiz de Urbina (Londres) / Sergio A. Pujol (Buenos Aires)
Alain Derbez (México).

Colaboradores: Federico García Herráiz/Mike Hennessey/
Fernando Bezos/Manuel I. Ferrand/Edward Fuente/Alfredo Papo/
José Fernando Troyano/Nacho Ménsua/Pablo G. Manchón/
Enrique Turpin/ Miguel Garrido/Guillermo Bazzola/Eduardo Hojman/
Joan-Ramon Villalbi/Juan Carlos Abelenda/Diego Fischerman.

Fotógrafos: Jean François Laberine/Javier Nombela/ José Horna/
Carmen Llussá/ Ernesto Walfisch.

Diseño Gráfico: Guillermo Ogando

Ilustradores: Hermenegildo Sábat / Gustavo Elvira

Suscripciones: Natalia Blanco

Preimpresión - Impresión: José San Germán Impresor
Distribución para España: Comercial Atheneum

Edita: Cuadernos de Jazz Editores, S.L. Hortaleza, 75, 2º dcha. 28004 Madrid
Tel.: 91 308 03 02 Fax.: 91 308 05 99

e-mail: cuadernos@cuadernosdejazz.com
www.cuadernosdejazz.com

Depósito Legal: M-28027 1990 / ISSN: 1134-7457

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica. Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente, incluido el diseño de portada; ni registrada, ni transmitida por un sistema de recuperación de información, de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo, por escrito, de la editorial. Asimismo, no se podrán reproducir ninguna de sus ilustraciones sin contar con los permisos oportunos. Impreso en España.

Esta revista
es miembro de



Asociación de
Revistas
Culturales de
España